

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น
อำนวยการไปยังประธานาธิบดีแห่งเนปาล ในโอกาสวันชาติของเนปาล ซึ่งตรงกับวันที่ ๑๙ กันยายน ๒๕๖๗
ดังนี้

The Right Honourable Mr. Ramchandra Paudel,
President of Nepal,
Kathmandu.

On the occasion of the National Day of Nepal, I wish to extend to Your Excellency my cordial felicitations and best wishes for your good health and happiness as well as for the peace and prosperity of Nepal and her people.

The enduring friendship between Thailand and Nepal is deeply rooted in our shared Buddhist heritage and close people-to-people contacts. Over the years, our steadfast relations have thrived and surged forward through extensive cooperation across various fields, on both bilateral and regional levels, ranging from trade and investment, tourism, culture and education to technical collaboration. I am confident that our true amity will continue to render further momentum to our cooperation raising it to greater heights in the years ahead.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายรามจันทร เปาเทล

ประธานาธิบดีแห่งเนปาล

กรุงกาฐมาณฑุ

ในโอกาสวันชาติของเนปาล ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดีและขออำนวยการให้ท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์แข็งแรงและประสบแต่ความสุขสวัสดิ์ ทั้งขอให้ประเทศและประชาชนชาวเนปาลมีสันติสุขและความเจริญรุ่งเรือง

มิตรภาพที่มีมายาวนานระหว่างประเทศไทยและประเทศเนปาล ได้หยั่งรากลึกมั่นคงด้วยความผูกพันทางพระพุทธศาสนาที่มีร่วมกัน และความสัมพันธ์ที่แน่นแฟ้นระหว่างประชาชนของทั้งสองประเทศ ตลอดหลายปีที่ผ่านมา ความสัมพันธ์อันมั่นคงของเราได้เจริญงอกงามผ่านความร่วมมืออย่างกว้างขวางในหลากหลายด้าน ทั้งในระดับทวิภาคีและระดับภูมิภาค ตั้งแต่การค้าและการลงทุน การท่องเที่ยว วัฒนธรรม และการศึกษา ตลอดจนความร่วมมือทางวิชาการ ข้าพเจ้ามั่นใจว่า มิตรภาพอันดีของทั้งสองฝ่ายจะเป็นแรงขับเคลื่อนความร่วมมือระหว่างกันให้พัฒนาสูงขึ้นไปอีกในภายภาคหน้า

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว